月經前情緒激動引致暴力？

謀殺案輕判引起哄動

西趣

三十六歲的英納絲以血腥去結束一段離奇史。她殺死了男友。案中她承認誤殺，但法庭竟輕判她取消駕駛執照一年。

這項裁決引起哄動，但也不是沒有先例。這日之前，二十九歲的酒吧女珊蒂持刀恐嚇一名警察，她被輕判緩刑。此前，她持刀殺死一名酒吧女，也只緩刑了之。

為什麼從輕發落。理由是法庭接納英納絲和珊蒂在事發時是受一種不能自制的生理壓力驅使每月一次的經期來臨前激動情緒，引發出暴力行動。

其實珊蒂已犯罪紀錄，有多次刑事紀錄。三十次案底是與縱火、攻擊他人身體有關。她又經常以石塊擲人家玻璃窗，有十八次自殺紀錄。

她對案發情況毫無記憶。她的夜更看更爸爸拿着她的日記，一字一句的讀與警員聽，他認為女兒這種怪異行為通常是相隔約一個月發生，在她的月經來臨前夕。

倫敦婦科內分泌學專家嘉芙蓮娜，自一九四八年開始研究女性內分泌。她研究了珊蒂的個案後，證實珊蒂父親的說法。她並對珊蒂進行三個月的黃體激素荷爾蒙注射實驗，每日均須注射。一年之後，嘉芙蓮娜嘗試減低份量，看看珊蒂能否適應，結果就發生了持刀恐嚇警員事件。她的律師在法庭上雄辯滔滔，大獲全勝。法庭理因素。沒有全然是出於生理原因的行為」。

嘉芙蓮娜有自己一套說法。由於她有經期前偏頭痛的煩惱，三十年她自己注射黃體激素。她留意到只有是在懷孕時才沒有偏頭痛（她是四子之母），懷孕中的女人即分泌較正常多三十倍的黃體素。其他經期前的症候，還有抽筋、痴癡症、情緒低落、甚至過量飲食。她懷疑許多女性虐待兒童，也可能是經期前情緒激動所致。

現在珊蒂和父母共住。護士每天為她注射黃體素。她可能需要長期接受注射。她全部時間都是在家中做家務和看電視，甚少外出。因為警方人員視她為麻煩人物。她自己也說：「我想自己也是瘋瘋癲癲的，我未接受注射之前，我未有一刻停過。這一刻在玩唱片，浪四十八小時，做一些瘋癲的事。我真想不令父母擔心。」

公主的舊情人不提過去戀史

很多名人寫傳記賺大錢，因為他們把自己的私生活，加油添醋地暴露出來，如果英國唐生上校，肯把他與瑪嘉烈公主的戀愛內幕寫出來，一定轟動世界成為最暢銷書，但是唐生上校不屑為，他是一個英國的眞君子。因為最近傳說瑪嘉烈公主與英空軍飛行員，密不顯身出版家朗斯第爾結婚的可能，英國人又提起了唐生，全世界的人不會忘掉他與瑪嘉烈公主的一段戀情，他曾任英王喬治六世的侍衛武官。數年前他寫過一本書，名叫「遊戲中的最小押品」，本來可以藉此機會，揭露與瑪嘉烈公主的戀愛秘密的，然而全書內容，對於個人與公主的往事，隻字不提，好像從未發生過那一件動人的愛情故事。自從他與公主分手後，也就是由公主宣佈不嫁給他的那一天起，就一直保持着典型男子的作風，不談公主的事，換了另外一個男仕，恐怕難免會大寫特寫，大賺版稅。

這個戰時空軍英雄，是極有人情味的，他不忘在決定英國命運的不列顛戰役時，許多青年犧牲，現在他與比利時籍的妻子，在英國過着恬靜的鄉間生活。

捷克擬好藍圖將製巨型飛艇

施設爐核理處作用

（法新社布拉格電）捷克「布拉格晚報」報導：捷克工程師已擬好了興建一艘可載重三百噸，時速高達三百公里（一百二十英里）的七百噸重巨型飛艇的藍圖。

雖然該球及飛艇處理核子反應爐及其他設備的問題報引述科技部一官員的消息作如是報導，但據報導，深人士今日說：是否切實可行頗成疑問。

另一方面，他們指出經濟互助委員會的工程人員打算於本年底在布拉格開會，商討用氣

HILLCREST PLUMBING

三件頭顏色浴具，原價$510，現售$299.50
CRANE水廁，多種顏色，原價$178.50 現售$99.50
不銹鋼孖水升，原價$146，現售$89.50
多種顏色浴缸半價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆$32.50
另有多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，半價出售。
其他水喉用品最少減價兩成。
212 E. 17th Ave. 879-5301
1447 Commercial Drive 255-8244

水喉漏水 專門修理及安裝，價格相宜。請電：四三七—四四九六

麥秋油漆土木工程 PAINTING & DECORATION 屋外外、油漆裝修。土庫間格。各式髹牆。從業悠久。頗著信用。下午六時后 電話：二五五—八七三三

修髮 誠忠 吳先生 電話 256-3301 430-5061

承建新屋 土庫間格 離芭水潤 陽台車房 內外油漆

朱氏裝修 電話：433-9784 免費估價 大小工程 土庫間格 裝修改建 政府牌照 另有長期台約 小工程 柏文 單

閘鐵河欄 承造 防盜窗花 樓梯扶手 鐵器工程 上門燒鈑 免費估價 電話：438-5029

平勝土木裝修工程 P. S. CONSTRUCTION 承接：土庫間格、屋舖內外水電油漆、大小工程 價錢特平、工作快捷 請電：二五五—四一五二 二五四—一八二八

劉富 承接裝修 油漆 土木工程 地址：636 E. 14 Ave. 新電話 879-4389

馮沾 (Jim Fong)

公司：736-3831 住家：733-4736 或687-7711 PAGER410（24小時）

代理買賣一切地產物產，免費估價。

UNITED REALTY 3879 OAK ST. VAN.

房屋

▲東區兩房及土庫屋多間，由八萬至九萬。
▲新屋兩間，正在建築中，價錢相宜。
▲東區三房及土庫（TOWNHOUSE）七年新，八萬九千。
▲本拿比，66×120，三房，土庫完成，十三萬多。
▲西區6730 OAK ST. 五房，大廳，土庫完成，二十多萬。
▲西區SHAUGHNESSY六房，三廳，四副浴室，地100×140，最好地點，四十多萬。
▲西區OAKRIDGE，5929 WILLOW ST. 十八年新，六房華麗大屋，地60×116，三十多萬。
▲西區百萬富翁住宅區，五房，兩大客廳，游泳池，地100×239，五十多萬。
▲西區2903 WEST 24 AVE. 全部內外翻新，三房，土庫完成，電動浴室，十五萬。

孖屋

▲西區7790 CAMBIE ST. 雙邊孖屋，每邊兩房，大客廳及土庫，完成有兩房，浴室等，三十多萬。
▲西區7662 CAMBIE ST. 雙邊孖屋，每邊兩房，主人房有廁所，土庫完成，三十多萬。
▲東區上下孖屋，846 E 16 AVE 土庫完成，三組收入，價錢相宜，十三萬九千。

商業樓

▲西溫哥華興旺地區，一年新商業樓，特別為餐館設計，面積二千九百尺，地下停車場，七十七萬。
▲紬街八年新商業樓，專做害養生意，座位一百四十個，可以加茶市，物業及生意三十八萬。
▲東區兩個舖位，好招約，無雜費，二十七萬。
▲八年新磚樓，兩舖位及兩組柏文，土庫地點興旺，全部租滿，四十一萬多。

柏文樓

▲十一年新，五十六組，年收二十五萬四，開價二百一十萬，首期少，業主接供。
▲西區WEST END地王，可建築大廈，二十一組，按揭十一厘息，九十二萬。
▲東區十二年新，四十一組，一百九十八萬。
▲東區四十五組石屎大廈，二十年新，內部翻新，收入高，一百八十九萬。
▲東區十二年全部翻新，保養一流，八十三組，收入好，近商場及交通利便，明年大部份起租不會受租務局管制，按揭十二厘息，三百三十萬。

生意

▲西溫哥華唐餐館生意，地區高尚，四面相文林立，座位一百三十個現代化廚房，可加茶市或上海餐，十八萬五千。
▲大型西人雜貨市場，獨一無二，無競爭，日做一千五，業主退休，生意及實業五十七萬。（另有銀行租客多年收兩萬元）或賣生意九萬。
▲東區西人雜貨生意，大部份賣花多利錢高，日做八百五十，八萬九千。

特價急賣

▲東區三房，土庫完成三房，浴室，新大而及地皮，地50×120，抵買十二萬五千九百。
▲近唐人街五年新一組柏文，兩房，按揭五萬二千，十四厘。七萬九千。
▲西區六年新屋，六房土庫完成，十六萬九千。
▲新石屎樓分層出賣，房及兩房，近緬街銀期供業主十五厘，價錢抵買。

急賣

▲溫哥東四十二街，三房一廳，土庫完成兩房一廳，現收租七百五，實價八萬二千。業主可借一萬元免利息。
▲本拿比豪華大屋，50×122，每層二千尺，熱水爐，街碼地面，建築師面臨破產，特價出賣。

代理賣屋。免費估價

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴 CHRISTINE LEUNG PAGER 687-7711 No 7011 住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

RICK WONG 黃春仁 住家：255-2262

GORDON OWENS

雲東區十萬以下屋數間

▲本拿比，二十年餘新屋數間，地大，三房一廳，地區適中，由十萬至十二萬。
▲溫哥華，三年新屋，土庫完成，近二十六街夾SOLCAN，價錢相宜。
▲溫哥華東二十街，地45×110，三十五年新，兩房一廳，有土庫，九萬。
▲溫哥華兩房一廳柏文，只售六萬六千。
▲溫哥華商業樓宇旺地，現月收租近三千元，價錢相宜。
▲柏文兩房一廳，有風景，開價七萬五千。
▲埠仔避暑新屋，近湖，只售六萬五千。
▲上下孖屋，近十四街東，只售十萬零九千。
▲十二年上下孖屋，八街東，每月收租過九百。
▲一房一廳柏文或二房一廳，七街東價錢相宜。
▲CAPITAL HILL 兩幅住屋地，好風景，環境優美。
▲雲島，生意連實業，兩舖位，四組柏文及餐館，共取價十五萬五千。
▲溫市東區，商業地66×120，一邊空地，一邊有建築物根上柏文樓下果欄，地及建築物可分開出售。
▲三十三尺地段，一房一廳，七萬四千九百。
▲五房一廳，三十三近城多利，全部新裝修，十一萬九。
（CAPITAL HILL，紅石面，三層新屋兩間，風景優美。星期日二點至四開放4436 OXFORD 6N GLYNDE AVE N. BBY.
▲唐人街九組柏文出售，月收超過二千，樓下舖位，十九萬九。
▲雲東三十二年屋，超過一千二百尺，好風景，開價十一萬七。36×122。
▲三十年，土庫完成，八百多尺近PNE十萬零九。
▲五十二近城多利，三房二廳，八萬九。
▲兩房一廳，八街夾西馬梳，柏文地，七萬九千九。
▲兩房一廳，土庫完成，近PNE，九萬九千九。33×140。
▲華埠東區乃麟夾二十七街，二十五年，二十五年，二房一廳，土庫完成。
▲華埠東區，四年新屋，地區好，風景優美。
▲華埠東區，近PNE，樓上樓下，兩房一廳，九萬五。有四萬十四厘息按揭。
▲本拿比千七尺，豪華新屋十五萬五。可供十萬元十五厘息給業主。
▲本拿比新區，DEER LAKE有十塊地。55×120價錢相宜。
▲北本拿比半畝地，泳池，網球場豪華大屋，二十三萬九。
▲未完成本拿比DEER LAKE八睡房新屋，77×100，建築師破產大半賣。

ALEX YUEN阮廷華 254-7333

△新屋減價急售，正層三睡房，千三餘尺，33×150地，現只開價十四萬九，勿失良機。
△雲市東區，半年新靚屋，標準地段，正層千三尺，有三睡房，另土庫完成，可幫你供屋。
△東區，四睡房屋，二套浴室衛生設備，內部重新裝修，開價八萬九千。
△東區，自住及入息屋，三個單位，內部翻新，孖屋地段，開價十二萬餘，歡迎還價。
△另有廉價屋出售，請電垂詢。雷廣庭926-9771
△北雲埠一年新孖屋，每邊三睡房，客廳餐廳，三套浴室，全部地毯，月入一千八百元，開價二十三萬，歡迎以舊交換。

ALEX T. L. YUEN 阮廷華 254-7333

阮廷華君現加入本公司為僑業服務。阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本市地產情況熟悉，各僑胞如有房屋買賣委託。阮君自當竭誠服務。
△雲東區，三睡房屋，千餘尺，標準地，十一萬九。
△東廿一街，八年新靚屋三睡房土庫完成，十七萬餘，有價講。
△炸魚快餐外賣店生意，三萬五。
△市內煤氣鎮服裝精品店生意，租批長，取價四萬九千元。
△3282 E. 45. AVE. 四睡房闊大屋50×109地，月入八百元。取價十一萬七。

鍾天賜 876-4575
(一)逢星期日：三至五時開放：60 E. 17th AVE. 一個街口到緬街，三房一廳，33×120孖屋地新式浴廁及廚房，土庫兩房一廳，廚廁具全，每月收租三百七十元，有得住有租收，取價$99.000。
△4011 CAMBRIDEE街近高士定P.N.E. 北槃尼比區。50×123呎平正地，四睡房雅潔屋，新式廚房水廁，廳房舖靚地毯，全土庫，取價$109.000元，價錢及銀期有商量。
△八十二組三層式柏文，十三年新，位於槃尼比區近京士威，佔地，五萬五千呎，平均每單位取價僅三萬九千多元，可接充一百六十萬銀期十二厘，投資好機會。
(二)西區地王DENMAN夾ROBSON街角商業樓：樓上八單位柏文，樓下四間舖，舖面六十二呎，取價八十二萬元。

伍澤森 327-7842
(一)七七五號派亞街新款前後座孖屋，上乘材料，可以每年減5%C.C.A.可以全座或分前後出售，前座一廳兩房，減售十萬零四千元，請參觀還價。
(二)新屋一連兩間，一千四百餘平方尺，熱水暖氣，鋁板牆身，在1400 RENFREW ST. 週末二至四時開放 $169.500
(三)一六〇西廿一街，三睡房大屋，土庫有姻親聯房，新孖車房，位於高尚CAMBIE地區，開價十一萬九，請參觀還價，屋主急賣。
徐松齡 263-9854
商業旺舖標準地，樓上兩睡房柏文一組，開價廿萬餘元。

Success in Autoplan "SUCCESS IN INSURANCE" BETTER RATES, BETTER SERVICE

SUCCESS REALTY LTD. REAL ESTATE and INSURANCE 145 KEEFER STREET VANCOUVER 辦事處新電話 687-8899

代理置業投資 汽車房產燕梳 各行生意保險

我們的商業燕梳保險最平 平過人服務好 勿遲疑快快來

保證滿意

實事實業燕梳有限公司

本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半 星期六：九時半至一時